



DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle

Fachausschuss Maschinenbau, Hebezeuge,
Hütten- und Walzwerksanlagen

Fachausschuss Maschinenbau, Hebezeuge, Hütten-
und Walzwerksanlagen

Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT

certificate
no. **MHHW 10 034**
dated **30.06.2010**

Translation

Type Test Certificate

Name and address of the holder of the certificate: (customer) **Rockwell Automation**
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204 USA

Name and address of the manufacturer - see above -

Product designation: **V 18 CompactGuardLogix Press Functions**

Type: **15 press modules (see ANNEX 1)**

Intended purpose: Fulfillment of safety-related requirements applicable to control systems of presses for the working of metal in accordance with EN 692: 2009

Testing based on: GS-MHHW-30, version 08/2007; GS-MHHW-01, version 08/2007
DIN EN 954-1:1997; DIN EN 62 061:2010; DIN EN 61 508:2002; DIN EN 60 204-1:2009 ;
DIN EN 692: 2009; DIN EN ISO 13849-1 :2008

Test report: No. 040/2009 dated 26.05.2010

Remarks: The testing of the press modules of CompactGuardLogix Version 18 includes the components and details listed in **ANNEX 1**. The testing did not comprise press applications.

The type tested complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (**Machinery**).

The present certificate will become invalid at the latest on: **30.06.2013**

The type test certificate is not entitled to use a test mark.

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of September 2008.

signed Koop
(Dipl.-Ing.Koop)

Postal address: Postfach 10 10 15 • 40001 Düsseldorf • Office: Graf-Recke-Str. 69 • 40239 Düsseldorf
Phone +49 (0) 211 8224 - 0 • Fax +49 (0) 211 8224 - 866 • E-Mail fapuz@mmbg.de • www.mmbg.de
Ref. of Testing and Certification Body

ANNEX 1



Prüf- und Zertifizierungsstelle

Fachausschuss Maschinenbau, Hebezeuge,
Hütten- und Walzwerksanlagen

Fachausschuss Maschinenbau, Hebezeuge, Hütten-
und Walzwerksanlagen

Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT

Marking permission no. 10 034 dated 30 June 2010

Rockwell Automation
1201 South Second Street
Milwaukee, WI 53204 USA

V 18 CompactGuardLogix Press Functions
15 press modules

Pressenbausteine mit Beschreibung

Kurzbezeichnung	Englisch	Deutsch
CBCM	Clutch-Brake Continuous Mode	Betriebsart: Dauerhub
CBIM	Clutch-Brake Inch Mode	Betriebsart: Einrichten
CBSSM	Clutch-Brake Single Stroke Mode	Betriebsart: Einzelhub mit Einzelhubsicherung
EPMS	Eight Position Mode Selector	Betriebsartenwahlschalter
MVC	Main Valve Control	Zwillingsventil (PSV)
MMVC	Manual Maintenance Valve Control	Ventilbaustein
CPM	Crankshaft Position Monitor	Nockenschaltwerk
CSM	Camshaft Monitor	Wellenbruchsicherung
DCI_Stop	Dual Channel In – Stop	Zweikanaliger Stopp
DCI_Start	Dual Channel In – Start	Zweikanaliger Start
DCI_Monitor	Dual Channel In – Monitor	Zweikanalige Überwachungsfunktion
DCI_StopWithTest	Dual Channel In – Stop with Test	Zweikanaliger Stopp mit Testfunktion
DCI_StopWithTestLock	Dual Channel In – Stop with Test & Lock	Zweikanaliger Stopp mit Testfunktion und Verriegelung
THRS	Two Hand Run Station – Enhanced	Steckbare Zweihandschaltung
CROUT	Configurable Redundant Output	Konfigurierbarer zweikanaliger Ausgang

signed Koop

(Dipl.-Ing. Koop)

Düsseldorf, 30 June 2010

In any case, the German original shall prevail.